



PDF ONLINE
parkside-diy.com



4 V NIVEAU LASER EN CROIX SANS FIL PKLLP 360 B3

(FR) (BE)

4 V NIVEAU LASER EN CROIX SANS FIL

Mode d'emploi

(NL) (BE)

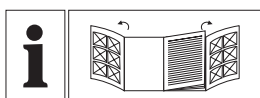
4 V ACCU-KRUISLIJNLASER

Gebruiksaanwijzing

(DE) (AT) (CH)

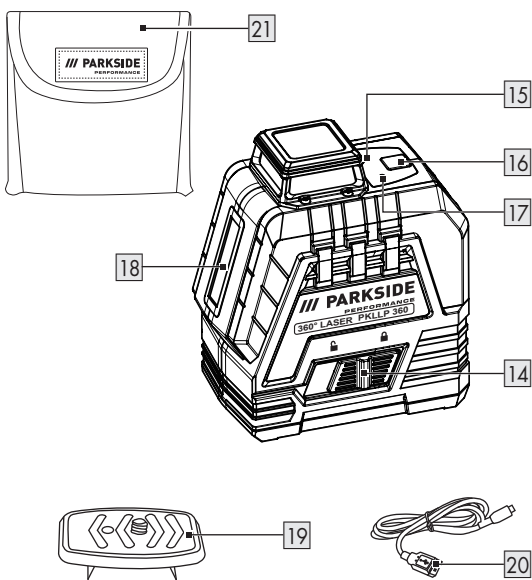
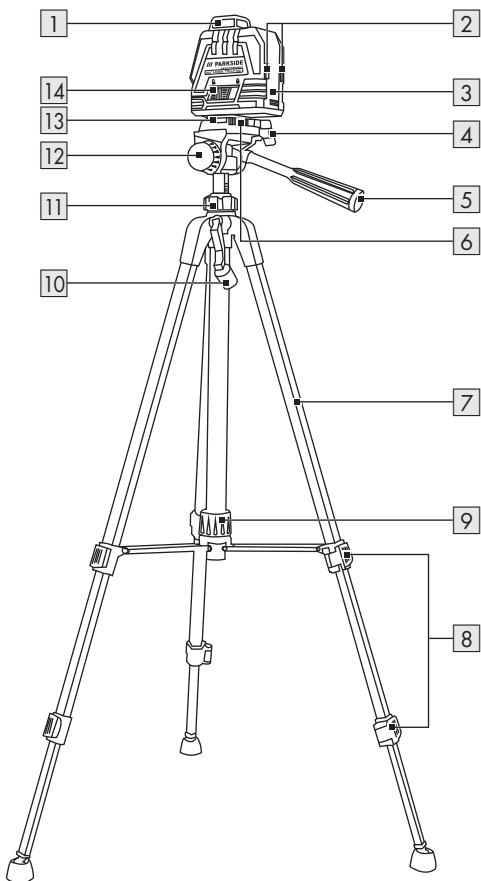
4 V AKKU-KREUZLINIENLASER

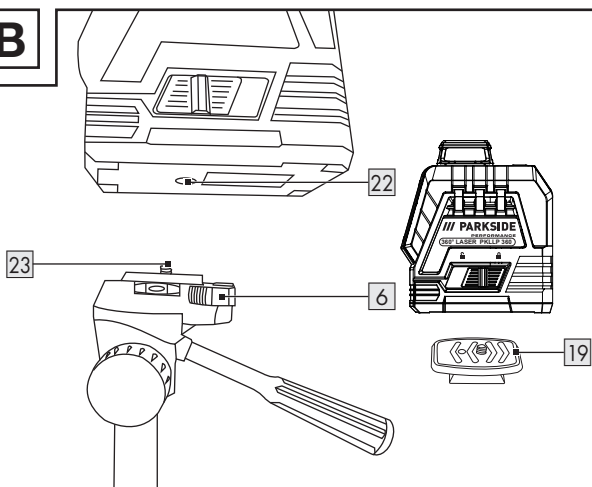
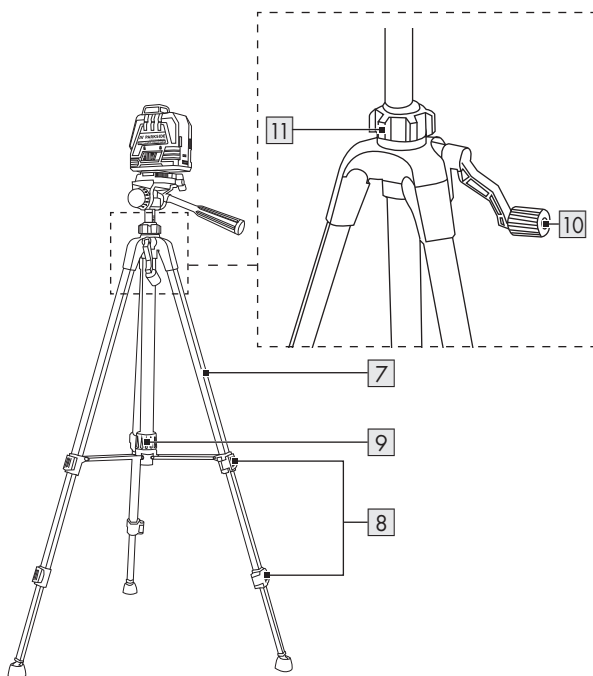
Bedienungsanleitung



FR/BE	Mode d'emploi	Page	5
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	20
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	33

A



B**C**

Avertissements et symboles utilisés. . . .	Page	6
Introduction	Page	7
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	7
Contenu de l'emballage	Page	7
Description des pièces	Page	8
Données techniques	Page	8
Consignes de sécurité.	Page	8
Consignes de sécurité pour piles/batteries rechargeables	Page	11
Avant la première utilisation	Page	11
Fonctionnement	Page	12
Recharger la batterie	Page	12
Marche/arrêt	Page	12
Utiliser les lignes laser horizontales et verticales.	Page	12
Travailler avec le système d'autonivellement . . .	Page	13
Travailler sans autonivellement.	Page	13
Travailler avec le trépied	Page	13
Régler le trépied	Page	14
Nettoyage et entretien.	Page	15
Rangement	Page	15
Dépannage	Page	15
Mise au rebut.	Page	15
Garantie	Page	16
Faire valoir sa garantie	Page	18
Service après-vente	Page	19

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le mode d'emploi et sur l'emballage :



DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.



PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.



ATTENTION ! Ce symbole avec la mention « Attention » indique un possible risque de dégâts matériels.



INFO : Ce symbole avec la mention d'avertissement « Info » propose plus d'informations utiles.



Ce symbole signifie que les instructions du mode d'emploi doivent être respectées lors de l'utilisation du produit.



Risque d'explosion !



Ce symbole indique le port obligatoire de gants protecteurs appropriés ! Suivez les consignes de cet avertissement, pour éviter des blessures aux mains provoquées par des objets ou le contact avec des matériaux chauds ou chimiques.



Protégez-vous du rayonnement laser !



Ne pas regarder dans le faisceau laser !



Courant continu/tension continue



Port USB



À utiliser seulement à l'intérieur de locaux secs.



Consignes de sécurité



Instructions de manipulation



Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.

4 V NIVEAU LASER EN CROIX SANS FIL

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

- Ce produit convient à la projection de lignes verticales et horizontales. Les deux lignes laser peuvent être utilisées individuellement ou simultanément.
- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins.
- Ce produit est uniquement prévu pour une utilisation à l'intérieur de locaux conformément aux prescriptions.
- Ce produit est prévu exclusivement pour une utilisation dans le milieu domestique et n'est pas conçu pour un usage commercial.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

● Contenu de l'emballage

- Après le déballage du produit, vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces sont en parfait état. Avant l'utilisation, enlevez tous les matériaux d'emballage.
- Contactez le service clientèle si des pièces manquent ou sont endommagées.

- 1 Niveau laser en croix sans fil
- 1 Trépied
- 1 Câble de chargement USB C

- 1 Étui de rangement
- 1 Mode d'emploi

● Description des pièces

Avant de lire, dépliez la page attenante avec les illustrations. Familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit.

(III. A)

- | | |
|--------------------------|--|
| 1 Laser à 360° | 13 Bulle |
| 2 Aimants | 14 Taquet coulissant de nivellement |
| 3 Prise de chargement | 15 Voyant de contrôle de charge |
| 4 Vis papillon | 16 Touche V/H (V =vertical/ H =horizontal) |
| 5 Poignée tournante | 17 Voyant de nivellement |
| 6 Levier | 18 Laser vertical |
| 7 Pieds du trépied | 19 Plaque du trépied |
| 8 Fermeture à clapet | 20 Câble de charge USB C |
| 9 Bague de verrouillage | 21 Étui de rangement |
| 10 Manivelle | |
| 11 Bague de verrouillage | |
| 12 Vis de réglage | |

(III. B)

- | |
|-----------------------|
| 22 Filetage intérieur |
| 23 Vis du trépied |

● Données techniques

Zone de travail :	20 m*
Poids (sans trépied) :	env. 440 g
Batterie :	INR18650, Li-ion, 2600 mAh, 9,36 Wh
Tension de fonctionnement $U_{\max}$:	4 V ===
Tension de charge U_{IN} :	5 V ===
Courant de charge :	1,3 A
Plage d'autonivellement :	$\pm 3^\circ$
Précision du nivellement :	$\pm 0,4 \text{ mm/m}$
Longueur d'onde du laser :	510–530 nm
Classe de laser :	2
Temps de nivellement :	env. 4 secondes

* La zone de travail peut être limitée par les conditions environnementales (par ex. lumière vive).



Consignes de sécurité

AVANT L'UTILISATION DU PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE

FONCTIONNEMENT ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé !

Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

Enfants et personnes atteintes d'un handicap

⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie.

Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Le produit doit être utilisé uniquement par des adultes. Les enfants de moins de 16 ans peuvent utiliser le produit seulement s'ils sont surveillés.
- Maintenez les enfants hors de la portée du produit.

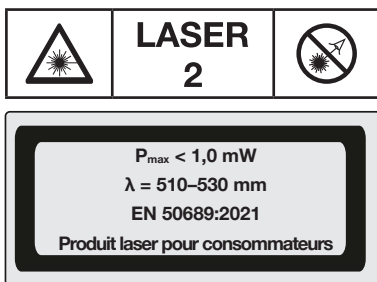
Informations générales

- Respectez les instructions contenues dans ce mode d'emploi pour l'utilisation, le nettoyage, le rangement et le recyclage.
- Inspectez le produit avant chaque utilisation. Faites réparer un produit endommagé. N'utilisez aucun produit endommagé.
- Éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas le produit sans surveillance.
- Tenez le produit hors de la portée des appareils médicaux, des supports de données magnétiques et des appareils sensibles aux champs magnétiques.

Manipulation du laser



AVERTISSEMENT ! Protégez-vous du rayonnement laser !



⚠ ATTENTION ! Rayonnement laser – Ne pas regarder le faisceau ! Classe de laser 2.

- Il est interdit de diriger le faisceau laser vers des personnes.
- Des étiquettes de sécurité et des avertissements se trouvent en haut et en bas du produit.



Consignes de sécurité pour piles/batteries rechargeables

⚠ DANGER DE MORT ! Conservez les piles/batteries rechargeables hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais de piles ou batteries non rechargeables. Ne court-circuitez pas de piles/batteries rechargeables et ne tentez pas de les ouvrir. Cela est susceptible de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais de piles/batteries rechargeables dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez pas de piles/batteries rechargeables à une sollicitation mécanique.

Risque de fuite des piles/batteries rechargeables

- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur les piles/batteries rechargeables, par ex. positionnement sur des radiateurs/exposition à la lumière directe du soleil.
- Si des piles/batteries rechargeables ont fui, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques s'écoulant ! Rincez immédiatement à l'eau claire les parties touchées et consultez un médecin !



PRIÈRE DE PORTER DES GANTS PROTECTEURS !

Des piles/batteries rechargeables qui fuient ou qui sont endommagées sont susceptibles de causer des brûlures lorsqu'elles entrent en contact avec la peau. Si tel est le cas, portez des gants protecteurs adaptés.

- Ce produit a une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. La dépose ou le remplacement de la batterie doivent être exclusivement réalisés soit par le fabricant soit son service après-vente ou une personne semblablement qualifiée. Lors de la mise au rebut de ce produit, il est important de transmettre l'information que ce produit contient une batterie à recycler.

● Avant la première utilisation

- ☐ Retirez les matériaux d'emballage. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.
- ☐ Rechargez la batterie (voir « Recharger la batterie »).

● Fonctionnement

● Recharger la batterie

❗ INFO :

- La batterie n'est pas remplaçable. Si vous rencontrez des problèmes avec la batterie, contactez le service après-vente.
 - Le produit peut être utilisé durant le rechargement. Il est normal que le produit chauffe légèrement durant le processus de recharge. Pendant le processus de recharge, vous ne pourrez peut-être pas utiliser le produit si la batterie est presque ou complètement vide. Cela dépend du chargeur utilisé.
1. Branchez le câble de charge USB C [20] dans la prise de chargement [3].
 2. Raccordez le câble de charge USB C [20] à un port USB.

Voyant de contrôle de charge [15]	Signification
Rouge	La batterie est en train de se recharger.
Vert	La batterie est complètement rechargée.

3. Une fois le processus de recharge terminé, retirez d'abord le câble de charge USB C [20] du port USB.
4. Débranchez le câble de charge USB C [20] du produit.

● Marche/arrêt



PRUDENCE ! Rayonnement laser - Ne pas regarder le faisceau [1] [18] ! Tournez la tête ou fermez les yeux afin d'éviter de regarder dans le faisceau laser. Risque de lésions oculaires !

- ☐ **Allumer :** Poussez le taquet coulissant de nivellement [14] vers la gauche (position ). La ligne du laser à 360° [1] et la ligne du laser vertical [18] sont activées.
- ☐ **Éteindre :** Poussez le taquet coulissant de nivellement [14] vers la droite (position ). La ligne du laser à 360° [1] et la ligne du laser vertical [18] sont désactivées.

● Utiliser les lignes laser horizontales et verticales

- Après la mise en marche, la ligne du laser à 360° [1] et la ligne du laser vertical [18] sont activées.
- ☐ Activer seulement la ligne du laser à 360° [1] : Appuyez brièvement sur la touche **V/H** [16].
- ☐ Activer seulement la ligne du laser vertical [18] : Appuyez brièvement sur la touche **V/H** [16].

● Travailler avec le système d'autonivellement

❗ **INFO :** En cas de vibrations, le laser se nivelle à nouveau automatiquement. Attendez que les lignes du laser cessent de bouger.

1. Placez le produit sur une surface ferme et horizontale ou montez le produit sur un trépied (voir « Travailler avec le trépied »).
2. Poussez le taquet coulissant de nivellement [14] vers la gauche (position ). Le voyant de nivellement [17] s'allume.

Voyant de nivellement [17]	Signification
Vert	L'autonivellement est possible. Le nivellement est terminé lorsque les lignes du laser arrêtent de bouger.
Rouge	L'autonivellement est impossible. Les lignes du laser clignotent.

● Travailler sans autonivellement

⚠ **ATTENTION !** La surface magnétique utilisée doit être plane et non incurvée ou inégale. Sinon, le produit pourrait tomber et être endommagé.

❗ **INFO :**

- Lorsque vous travaillez sans autonivellement, le voyant de nivellement [17] s'allume rouge en permanence. Les lignes du laser formées ne sont pas de niveau.
 - Le produit dispose de 2 aimants [2]. Les aimants vous permettent de fixer le produit sur des surfaces métalliques comme par ex. des étagères en acier.
1. Poussez le taquet coulissant de nivellement [14] vers la droite (position .
 2. Maintenez la touche **V/H** [16] enfoncée jusqu'à ce que la ligne du laser à 360° [1] et la ligne du laser vertical [18] soient activées.
 3. Activer seulement la ligne du laser à 360° [1] : Appuyez brièvement sur la touche **V/H** [16].
 4. Activer seulement la ligne du laser vertical [18] : Appuyez brièvement sur la touche **V/H** [16].
 5. **Éteindre :** Maintenez la touche **V/H** [16] enfoncée jusqu'à ce que le voyant de nivellement [17], la ligne du laser à 360° [1] et la ligne du laser vertical [18] soient désactivés.

● Travailler avec le trépied

(III. B)

Visser le laser sur la plaque du trépied

- Vissez le produit avec le filetage intérieur [22] à la main sur la vis du trépied [23].

Retirer/positionner la plaque du trépied

⚠ ATTENTION ! N'utilisez pas trop de force. Le produit pourrait être endommagé.

1. Ouvrez le levier **6**.
2. Sortez la plaque du trépied **19** vers le haut.
3. Placez la plaque du trépied **19** sur le trépied pour l'installer.
4. Bloquez la plaque du trépied **19** en refermant le levier **6**.

● Régler le trépied

(III. C)

i INFO : Vous pouvez vérifier l'alignement horizontal du trépied grâce à la bulle **13**.

1. Écartez les pieds du trépied **7**.
2. Verrouillez la position des pieds du trépied **7** avec la bague de verrouillage **9**.

Régler la hauteur, pieds du trépied

1. Ouvrez les fermetures à clapet **8**.
2. Faites glisser la rallonge des pieds du trépied **7** à la longueur désirée.
3. Fermez les fermetures à clapet **8**.

Régler la hauteur, manivelle

1. Dépliez la manivelle **10** vers le haut.
2. Tenez la manivelle **10** d'une main.
3. Desserrez la bague de verrouillage **11** en la tournant vers la gauche.
4. Montez le trépied à la hauteur désirée.
5. Tournez la bague de verrouillage **11** vers la droite pour verrouiller cette position.

Régler l'inclinaison, avant/arrière

1. Tournez la poignée tournante **5** vers la gauche pour la desserrer.
2. Ajustez l'inclinaison souhaitée.
3. Tournez la poignée tournante **5** vers la droite pour bloquer cette position.

Régler l'inclinaison, latéralement

1. Tournez la vis papillon **4** vers la gauche pour la desserrer.
2. Pliez le trépied à l'inclinaison désirée.
3. Tournez la vis papillon **4** vers la droite pour la bloquer.

Faire pivoter le trépied

1. Tournez la vis de réglage **12** vers la gauche pour la desserrer.
2. Saisissez la poignée tournante **5** et tournez le trépied dans la direction désirée.
3. Tournez la vis de réglage **12** vers la droite pour la bloquer.

● Nettoyage et entretien

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide.

⚠ AVERTISSEMENT ! Le produit ne peut être ouvert que par un technicien spécialisé à des fins de réparation. Faites réparer le produit par un technicien spécialisé en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité du produit.

- N'appliquez jamais de pression forte !
- Lors du nettoyage, ne laissez jamais d'eau pénétrer dans le produit.
- Le produit ne nécessite aucune maintenance.
- Conservez le produit propre pour garantir un bon fonctionnement en toute sécurité.
- Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un chiffon sec.
- Nettoyez les orifices du laser à 360° [1] et du laser vertical [18] au jet d'air léger. Enlevez les salissures plus tenaces avec un coton-tige légèrement humidifié.

● Rangement

- Si vous ne comptez pas utiliser le produit sur une longue période, rangez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Rangez le produit dans l'étui de rangement [21].

● Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le produit ne démarre pas.	Batterie vide.	Recharger la batterie.
L'autonivellement ne fonctionne pas.	L'autonivellement ne peut pas osciller librement. Le produit n'est pas correctement orienté parallèlement au sol.	Orientez le produit parallèlement au sol.

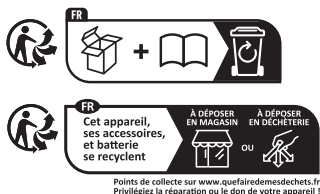
● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.

Produit :



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à

disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 5 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 5 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● Faire valoir sa garantie

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (IAN 489733_2407) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.



Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. La numéro de référence de l'article (IAN) 489733_2407 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.

● **Service après-vente**

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	21
Inleiding	Pagina	22
Beoogd gebruik	Pagina	22
Leveringsomvang	Pagina	22
Onderdelenbeschrijving	Pagina	23
Technische gegevens	Pagina	23
Veiligheidstips	Pagina	23
Veiligheidstips voor batterijen/accu's	Pagina	25
Voor het eerste gebruik	Pagina	26
Bediening	Pagina	26
Accu opladen	Pagina	26
In-/uitschakelen	Pagina	27
De horizontale en verticale laserlijn gebruiken	Pagina	27
Werken met automatische waterpas	Pagina	27
Werken zonder automatisch waterpassen	Pagina	27
Werken met het statief	Pagina	28
Statief instellen	Pagina	28
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	29
Opbergen	Pagina	30
Probleemoplossing	Pagina	30
Afvoer	Pagina	30
Garantie	Pagina	31
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	32
Service	Pagina	32

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:



GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding “Gevaar” duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.



WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding “Waarschuwing” betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.



VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding “Voorzichtig” duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.



OPGELET! Dit symbool met de aanduiding “Opgelet” geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.



INFO: Dit symbool met de aanduiding “Info” duidt op verdere nuttige informatie.



Dit symbool betekent dat er bij gebruik van het product de hand moet worden gehouden aan de gebruiksaanwijzing.



Explosiegevaar!



Dit gebodsteken geeft aan dat er passende beschermende handschoenen gedragen moeten worden! Volg de aanwijzingen van deze waarschuwing op om verwondingen aan de handen door voorwerpen of contact met hete of chemische materialen te vermijden.



Bescherm u tegen laserstralen!



Niet in de laserstraal kijken!



Gelijkstroom/-spanning

	USB-aansluiting
	Alleen in droge binnenruimtes gebruiken.
 	Veiligheidstips Aanwijzingen voor het gebruik
	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.

4 V ACCU-KRUISLIJNLASER

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

- Dit product is geschikt voor het projecteren van horizontale en verticale lijnen. De beide laserlijnen kunnen zowel apart als tezamen gebruikt worden.
- Gebruik dit product niet voor andere doeleinden.
- Dit product is alleen bestemd voor het bedoelde gebruik binnenshuis.
- Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in privéhuishoudens en niet voor commerciële doeleinden.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.

● Leveringsomvang

- ☐ Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.
- ☐ Neem contact op met de klantenservice als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 1 Accu-kruislijnlaser | 1 Opbergtas |
| 1 Statief | 1 Gebruiksaanwijzing |
| 1 USB-C-oplaadkabel | |

● Onderdelenbeschrijving

Vouw voor het lezen de uitklapbare bladzijde met de tekeningen uit. Maak u vertrouwd met alle functies van het product.

(Afb. A)

1	360°-Laser	12	Stelschroef
2	Magneten	13	Waterpas
3	Oplaadbus	14	Waterpas-schuifschakelaar
4	Vleugelschroef	15	Laadcontrolelamp
5	Greepschroef	16	Toets V/H (V =verticaal/ H =horizontaal)
6	Hendel	17	Waterpas-indicatielamp
7	Statiefpoten	18	Verticale laser
8	Klapsluitingen	19	Statiefplateau
9	Vastzetting	20	USB-C-oplaadkabel
10	Zwengel	21	Opbergtas
11	Vastzetting		

(Afb. B)

22	Binnenschroefdraad
23	Statiefschroef

● Technische gegevens

Werkbereik:	20 m*
Gewicht (zonder statief):	ca. 440 g
Accu:	INR18650, Li-ion, 2600 mAh, 9,36 Wh
Werkspanning $U_{\max}$:	4 V ===
Laadspanning U_{IN} :	5 V ===
Laadstroom:	1,3 A
Zelfbereik waterpas:	$\pm 3^\circ$
Nauwkeurigheid waterpas:	$\pm 0,4$ mm/m
Golflengte laserlicht:	510–530 nm
Laserklasse:	2
Waterpaste:	ca. 4 seconden

* Het werkbereik kan door omgevingsomstandigheden (bijv. sterk licht) beperkt worden.



Veiligheidstips

**MAAK UZELF, VOORDAT U HET
PRODUCT VOOR HET EERST
GEBRUIKT, VERTROUWD**

MET ALLE VEILIGHEIDS- EN BEDIENINGSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie!

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel ontstaan door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

Kinderen en personen met beperkingen

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLLEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar.

Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Het product mag alleen door volwassenen worden gebruikt. Kinderen jonger dan 16 jaar mogen het product alleen gebruiken als ze onder toezicht staan.
- Houd kinderen steeds uit de buurt van het product.

Algemene instructies

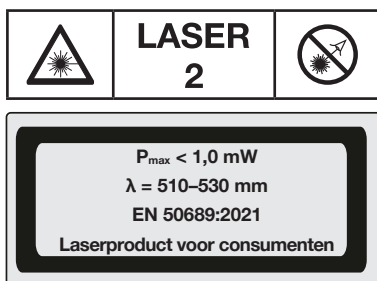
- Houd de hand aan de specificaties in deze gebruiksaanwijzing aangaande bediening, schoonmaken, opslag en verwijdering.

- Controleer het product voor ieder gebruik. Laat een beschadigd product repareren. Gebruik het product nooit als het is beschadigd.
- Schakel het product uit als het niet gebruikt wordt. Laat het product nooit zonder toezicht.
- Houd het product uit de buurt van medische apparatuur, magnetische gegevensdragers en apparaten die gevoelig zijn voor magnetische velden.

Werken met een laser



WAARSCHUWING! Bescherm u tegen laserstralen!



⚠ OPGELET! Laserstraling – Niet in de straal kijken! Laserklasse 2.

- Laserstralen niet op personen richten.
- Specificaties en waarschuwingen vindt u op de boven- en onderkant van het product.



Veiligheidstips voor batterijen/accu's

⚠ LEVENSGEVAAR! Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Neem in geval van inslikken direct contact op met een arts!



EXPLOSIEGEVAAR! Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of openbarsten kan het gevolg zijn.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

De kans bestaat dat de batterijen/accu's dan gaan lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen/accu's kunnen inwerken zoals bijvoorbeeld verwarmingselementen/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan dat de huid, ogen of slijmvliesen in contact komen met de chemicaliën! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- In dit product is een accu ingebouwd die niet door de gebruiker vervangen kan worden. Om gevaren te vermijden mag verwijdering of vervanging van de accu alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of zijn klantendienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon. Bij verwijdering van dit product moet erop gewezen worden dat er in het product een accu zit.

● **Voor het eerste gebruik**

- Verwijder het verpakkingsmateriaal. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- Laad het product op (zie "Accu opladen").

● **Bediening**

● **Accu opladen**

i INFO:

- De accu kan niet worden vervangen. Neem bij problemen met de accu contact op met het servicecentrum.
- Het product kan tijdens het opladen gebruikt worden. Het is normaal dat het product tijdens het opladen wat warmer wordt. Het is mogelijk dat u tijdens het opladen het product niet kunt gebruiken, als de accu bijna of helemaal leeg is. Dat is afhankelijk van de gebruikte oplader.

1. Steek de USB-C-oplaadkabel **20** in de oplaadbus **3**.
2. Verbind de USB-C-oplaadkabel **20** met een USB-poort.

Laadcontrolelamp 15	Betekenis
Rood	Accu wordt opgeladen.
Groen	Accu is volledig opgeladen.

3. Trek na succesvol laden eerst de USB-C-oplaadkabel **20** uit de USB-poort.

4. Trek de USB-C-oplaadkabel [20] uit het product.

● In-/uitschakelen



VOORZICHTIG! Laserstraling – Niet in de straal [1] [18] kijken! Draai uw hoofd weg of sluit de ogen om een blik in de laserstraal te vermijden. Risico op oogletsel!

- ☐ **Inschakelen:** Schuif de waterpas-schuifschakelaar [14] naar links (positie ). De 360°-laserlijn [1] en de verticale laserlijn [18] zijn geactiveerd.
- ☐ **Uitschakelen:** Schuif de waterpas-schuifschakelaar [14] naar rechts (positie ). De 360°-laserlijn [1] en de verticale laserlijn [18] zijn geactiveerd.

● De horizontale en verticale laserlijn gebruiken

- Na het inschakelen zijn de 360°-laserlijn [1] en de verticale laserlijn [18] geactiveerd.
- ☐ Alleen de 360°-laserlijn [1] activeren:
Tik even op toets **V/H** [16].
- ☐ Alleen de verticale laserlijn [18] activeren:
Tik even op toets **V/H** [16].

● Werken met automatische waterpas

- ① **INFO:** Na trillingen stelt de laser zichzelf weer automatisch waterpas in. Wacht tot de laserlijnen zich niet meer bewegen.

1. Zet het product neer op een horizontale, vaste ondergrond of plaats het product op een statief (zie “Werken met het statief”).
2. Schuif de waterpas-schuifschakelaar [14] naar links (positie ). De waterpas-indicatielamp [17] licht op.

Waterpas-indicatielamp [17]	Betekenis
Groen	Er kan automatisch gewaterpast worden. Het waterpassen is afgerond als de laserlijnen niet meer bewegen.
Rood	Er kan niet automatisch gewaterpast worden. De laserlijnen knippen.

● Werken zonder automatisch waterpassen

- ⚠ **OPGELET!** Het gebruikte magnetische oppervlak moet plat en niet gebogen of oneffen zijn. Anders kan het product vallen en worden beschadigd.

i INFO:

- Bij het werken zonder automatisch waterpassen brandt de waterpas-indicatielamp [17] continu rood. De afgebeelde laserlijnen zijn niet gewaterpast.
 - Het product beschikt over 2 magneten [2]. Met de magneten kunt u het product op oppervlakken bevestigen die magnetisch zijn zoals bijv. stalen rekken.
1. Schuif de waterpas-schuifschakelaar [14] naar rechts (positie .
 2. Houd toets **V/H** [16] ingedrukt tot de 360°-laserlijn [1] en de verticale laserlijn [18] geactiveerd zijn.
 3. Alleen de 360°-laserlijn [1] activeren:
Tik even op toets **V/H** [16].
 4. Alleen de verticale laserlijn [18] activeren:
Tik even op toets **V/H** [16].
 5. **Uitschakelen:** Houd toets **V/H** [16] ingedrukt tot de waterpas-indicatielamp [17], de 360°-laserlijn [1] en de verticale laserlijn [18] geactiveerd zijn.

● Werken met het statief

(Afb. B)

Laser op het statiefplateau schroeven

- Schroef het product met de binnenschroefdraad [22] met de hand op de statiefschroef [23].

Statiefplateau verwijderen/aanbrengen

⚠ OPGELET! Gebruik niet teveel kracht. Het product kan daardoor beschadigd worden.

1. Open de hendel [6].
2. Neem het statiefplateau [19] naar boven eruit.
3. Plaats het statiefplateau [19] om vast te zetten op het statief.
4. Zet het statiefplateau [19] vast door de hendel [6] te sluiten.

● Statief instellen

(Afb. C)

i INFO: U kunt de horizontale uitlijning van het statief controleren met de waterpas [13].

1. Trek de statiefpoten [7] uit elkaar.
2. Zet de stand van de statiefpoten [7] vast met de vastzetting [9].

Hoogte instellen, statiefpoten

1. Open de klapsluitingen [8].
2. Schuif de verlengstukken van de statiefpoten [7] op de gewenste lengte.
3. Sluit de klapsluitingen [8].

Hoogte instellen, zwengel

1. Klap de zwengel **10** omhoog.
2. Houd de zwengel **10** met één hand vast.
3. Maak de vastzetting **11** los door hem naar links te draaien.
4. Zet het statief met de zwengel op de juiste hoogte.
5. Draai de vastzetting **11** naar rechts om hem deze stand vast te zetten.

Hoek instellen, vooruit/terug

1. Draai de greepschroef **5** naar links om hem los te maken.
2. Stel de gewenste hoek in.
3. Draai de greepschroef **5** naar rechts om de hoek vast te zetten.

Hoek instellen, zijwaarts

1. Draai de vleugelschroef **4** naar links om hem los te maken.
2. Klap het statief in de juiste hoek.
3. Draai de vleugelschroef **4** naar rechts om hem vast te zetten.

Statief draaien

1. Draai de stelschroef **12** naar links om hem los te maken.
2. Pak de greepschroef **5** vast en draai het statief in de gewenste richting.
3. Draai de stelschroef **12** naar rechts om hem vast te zetten.

● Schoonmaken en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING! Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen.

⚠ WAARSCHUWING! Het product mag voor reparaties alleen door een vakman worden geopend. Laat het product uitsluitend met originele reserveonderdelen door een gekwalificeerde vakman repareren. Zodoende wordt gegarandeerd dat het product goed blijft werken.

- Druk niet te hard!
- Zorg ervoor dat er bij het schoonmaken geen water in het product binnendringt.
- Het product hoeft niet onderhouden te worden.
- Houd het product schoon om er zo voor te zorgen dat het goed en veilig werkt.
- Gebruik een droge doek om de buitenkant schoon te maken.
- Maak de openingen van de 360°-laser **1** en de verticale laser **18** met een zachte luchtstraal schoon. Verwijder ernstiger verontreinigingen met een enigszins vochtig wattenstaafje.

● Opbergen

- Als u het product voor langere tijd niet denkt te zullen gebruiken, berg het dan weg op een schone, droge plaats, die niet blootstaat aan direct zonlicht.
- Berg het product op in de opbergtas [21](#).

● Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het product start niet.	De accu is leeg.	Laad de accu op.
De automatische waterpas werkt niet.	De automatische waterpas kan niet vrij bewegen. Het positie van het product is niet in voldoende mate parallel met de bodem uitgelijnd.	Lijn het product parallel aan de grond uit.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.

Product:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 5 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 5 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 489733_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 489733_2407 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.

● Service

(NL) Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	34
Einleitung	Seite	35
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	35
Lieferumfang	Seite	35
Teilebeschreibung	Seite	36
Technische Daten	Seite	36
Sicherheitshinweise	Seite	37
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite	39
Vor der ersten Verwendung	Seite	39
Bedienung	Seite	40
Akku aufladen	Seite	40
Ein-/Ausschalten	Seite	40
Horizontale und vertikale Laserlinie verwenden	Seite	40
Arbeiten mit der Nivellierautomatik	Seite	41
Arbeiten ohne Nivellierautomatik	Seite	41
Arbeiten mit dem Stativ	Seite	42
Stativ einstellen	Seite	42
Reinigung und Pflege	Seite	43
Lagerung	Seite	43
Fehlerbehebung	Seite	43
Entsorgung	Seite	44
Garantie	Seite	45
Abwicklung im Garantiefall	Seite	45
Service	Seite	46

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.



INFO: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info“ bietet weitere nützliche Informationen.



Dieses Symbol bedeutet, dass bei der Verwendung des Produkts die Betriebsanleitung zu beachten ist.



Explosionsrisiko!



Dieses Pflichtzeichen weist auf das Tragen geeigneter Schutzhandschuhe hin! Befolgen Sie die Anweisungen dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Stoffen zu vermeiden.



Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!



Nicht in den Laserstrahl blicken!

	Gleichstrom/-spannung
	USB-Anschluss
	Nur in trockenen Innenräumen verwenden.
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

4 V AKKU-KREUZLINIENLASER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

- Dieses Produkt eignet sich für die Projektion senkrechter und waagrechter Linien. Die beiden Laserlinien können sowohl einzeln als auch gleichzeitig genutzt werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere Zwecke.
- Dieses Produkt ist nur für die bestimmungsgemäße Verwendung im Innenbereich vorgesehen.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● **Lieferumfang**

- ☐ Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.
- ☐ Kontaktieren Sie den Kundenservice, falls Teile fehlen oder beschädigt sein sollten.

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| 1 Akku-Kreuzlinienlaser | 1 Aufbewahrungstasche |
| 1 Stativ | 1 Bedienungsanleitung |
| 1 USB-C-Ladekabel | |

● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseite mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A)

- | | |
|--------------------|--|
| 1 360°-Laser | 12 Stellschraube |
| 2 Magnete | 13 Libelle |
| 3 Ladebuchse | 14 Nivellier-Schiebeschalter |
| 4 Flügelschraube | 15 Ladekontrolllampe |
| 5 Griffschraube | 16 Taste V/H (V =vertikal/
H =horizontal) |
| 6 Hebel | 17 Nivellierlampe |
| 7 Stativbeine | 18 Vertikaler Laser |
| 8 Klappverschlüsse | 19 Stativplatte |
| 9 Feststellring | 20 USB-C-Ladekabel |
| 10 Kurbel | 21 Aufbewahrungstasche |
| 11 Feststellring | |

(Abb. B)

- | | |
|-----------------|-------------------|
| 22 Innengewinde | 23 Stativschraube |
|-----------------|-------------------|

● Technische Daten

Arbeitsbereich:	20 m*
Gewicht (ohne Stativ):	ca. 440 g
Akku:	INR18650, Li-Ionen, 2 600 mAh, 9,36 Wh
Betriebsspannung $U_{\max}$:	4 V ===
Ladespannung U_{IN} :	5 V ===
Ladestrom:	1,3 A
Selbstnivellierbereich:	$\pm 3^\circ$
Nivelliergenauigkeit:	$\pm 0,4 \text{ mm/m}$
Laserwellenlänge:	510–530 nm
Laserklasse:	2
Nivellierzeit:	ca. 4 Sekunden

- * Der Arbeitsbereich kann durch Umgebungsbedingungen (z. B. helles Licht) eingeschränkt werden.



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch!

Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGS- UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Das Produkt darf nur von Erwachsenen verwendet werden. Kinder unter 16 Jahren dürfen das Produkt nur unter Aufsicht verwenden.
- Halten Sie Kinder vom Produkt fern.

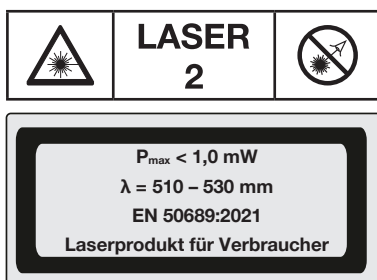
Allgemeine Hinweise

- Beachten Sie die Angaben in dieser Bedienungsanleitung zur Bedienung, Reinigung, Lagerung und Entsorgung.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Lassen Sie ein beschädigtes Produkt reparieren. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Schalten Sie das Produkt bei Nichtgebrauch aus. Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie das Produkt fern von medizinischen Geräten, magnetischen Datenträgern und magnetisch empfindlichen Geräten.

Umgang mit dem Laser



WARNUNG! Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!



- ⚠️ ACHTUNG!** Laserstrahlung – Nicht in den Strahl blicken! Laserklasse 2.
- Laserstrahl nicht gegen Personen richten.

- Kennzeichnungen und Warnhinweise befinden sich auf der Ober- und Unterseite des Produkts.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- ⚠ **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● **Vor der ersten Verwendung**

- ☐ Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
- ☐ Laden Sie den Akku auf (siehe „Akku aufladen“).

● **Bedienung**

● **Akku aufladen**

❗ INFO:

- Der Akku ist nicht austauschbar. Bei Problemen mit dem Akku wenden Sie sich an das Service-Center.
 - Das Produkt kann während des Aufladens verwendet werden. Es ist normal, dass sich das Produkt während des Ladevorgangs leicht erwärmt. Während des Ladevorgangs kann es vorkommen, dass Sie nicht mit dem Produkt arbeiten können, wenn der Akku fast oder ganz leer ist. Dies hängt von dem verwendeten Ladegerät ab.
1. Stecken Sie das USB-C-Ladekabel [20] in die Ladebuchse [3].
 2. Schließen Sie das USB-C-Ladekabel [20] an einen USB-Port an.

Ladekontrolllampe [15]	Bedeutung
Rot	Akku wird aufgeladen.
Grün	Akku ist voll aufgeladen.

3. Ziehen Sie nach erfolgtem Ladevorgang zuerst das USB-C-Ladekabel [20] aus dem USB-Port.
4. Ziehen Sie das USB-C-Ladekabel [20] aus dem Produkt.

● **Ein-/Ausschalten**



VORSICHT! Laserstrahlung – Nicht in den Strahl [1] [18] blicken! Wenden Sie den Kopf ab oder schließen Sie die Augen, um einen Blick in den Laserstrahl zu vermeiden. Risiko von Augenverletzungen!

- **Einschalten:** Schieben Sie den Nivellier-Schiebeschalter [14] nach links (Position ). Die 360°-Laserlinie [1] und die vertikale Laserlinie [18] sind aktiviert.
- **Ausschalten:** Schieben Sie den Nivellier-Schiebeschalter [14] nach rechts (Position ). Die 360°-Laserlinie [1] und die vertikale Laserlinie [18] sind deaktiviert.

● **Horizontale und vertikale Laserlinie verwenden**

- Nach dem Einschalten sind die 360°-Laserlinie [1] und die vertikale Laserlinie [18] aktiviert.
- Nur die 360°-Laserlinie [1] aktivieren:
Drücken Sie kurz die Taste **V/H** [16].
- Nur vertikale Laserlinie [18] aktivieren:
Drücken Sie kurz die Taste **V/H** [16].

● Arbeiten mit der Nivellierautomatik

❗ **INFO:** Bei Erschütterungen nivelliert sich der Laser wieder automatisch. Warten Sie ab, bis sich die Laserlinien nicht mehr bewegen.

1. Stellen Sie das Produkt auf einen waagerechten, festen Untergrund oder befestigen Sie das Produkt auf einem Stativ (siehe „Arbeiten mit dem Stativ“).
2. Schieben Sie den Nivellier-Schiebeschalter **14** nach links (Position ). Die Nivellierlampe **17** leuchtet.

Nivellierlampe 17	Bedeutung
Grün	Eine automatische Nivellierung ist möglich. Die Nivellierung ist abgeschlossen, wenn sich die Laserlinien nicht mehr bewegen.
Rot	Eine automatische Nivellierung ist nicht möglich. Die Laserlinien blinken.

● Arbeiten ohne Nivellierautomatik

⚠ **ACHTUNG!** Die verwendete magnetische Oberfläche sollte flach und nicht gekrümmt oder uneben sein. Andernfalls könnte das Produkt herunterfallen und beschädigt werden.

❗ **INFO:**

- Beim Arbeiten ohne Nivellierautomatik leuchtet die Nivellierlampe **17** dauerhaft rot. Die abgebildeten Laserlinien sind nicht nivelliert.
 - Das Produkt verfügt über 2 Magnete **2**. Mit den Magneten können Sie das Produkt an Oberflächen befestigen, die magnetische Gegenstände anziehen, z. B. Regale aus Stahl.
1. Schieben Sie den Nivellier-Schiebeschalter **14** nach rechts (Position ).
 2. Halten Sie die Taste **V/H 16** gedrückt, bis die 360°-Laserlinie **1** und die vertikale Laserlinie **18** aktiviert sind.
 3. Nur die 360°-Laserlinie **1** aktivieren:
Drücken Sie kurz die Taste **V/H 16**.
 4. Nur vertikale Laserlinie **18** aktivieren:
Drücken Sie kurz die Taste **V/H 16**.
 5. **Ausschalten:** Halten Sie die Taste **V/H 16** gedrückt, bis die Nivellierlampe **17**, die 360°-Laserlinie **1** und die vertikale Laserlinie **18** deaktiviert sind.

● Arbeiten mit dem Stativ

(Abb. B)

Laser auf Stativplatte schrauben

- Schrauben Sie das Produkt mit dem Innengewinde **22** handfest auf die Stativschraube **23**.

Stativplatte abnehmen/einsetzen

⚠ ACHTUNG! Wenden Sie keine zu große Kraft auf. Das Produkt könnte beschädigt werden.

1. Öffnen Sie den Hebel **6**.
2. Nehmen Sie die Stativplatte **19** nach oben heraus.
3. Platzieren Sie die Stativplatte **19** zum Einsetzen auf dem Stativ.
4. Arretieren Sie die Stativplatte **19**, indem Sie den Hebel **6** schließen.

● Stativ einstellen

(Abb. C)

❗ INFO: Die horizontale Ausrichtung des Stativs können Sie an der Libelle **13** überprüfen.

1. Ziehen Sie die Stativbeine **7** auseinander.
2. Arretieren Sie die Stellung der Stativbeine **7** mit dem Feststellring **9**.

Höhe einstellen, Stativfüße

1. Öffnen Sie die Klappverschlüsse **8**.
2. Schieben Sie die Verlängerung der Stativbeine **7** auf die gewünschte Länge.
3. Schließen Sie die Klappverschlüsse **8**.

Höhe einstellen, Kurbel

1. Klappen Sie die Kurbel **10** hoch.
2. Halten Sie die Kurbel **10** mit einer Hand fest.
3. Lösen Sie den Feststellring **11**, indem Sie ihn nach links drehen.
4. Kurbeln Sie das Stativ auf die gewünschte Höhe.
5. Drehen Sie den Feststellring **11** nach rechts, um diese Stellung zu arretieren.

Neigung einstellen, vor/zurück

1. Drehen Sie die Griffschraube **5** zum Lockern nach links.
2. Stellen Sie die gewünschte Neigung ein.
3. Drehen Sie die Griffschraube **5** nach rechts, um die Neigung zu arretieren.

Neigung einstellen, seitlich

1. Drehen Sie die Flügelschraube **4** zum Lockern nach links.
2. Klappen Sie das Stativ auf die gewünschte Neigung.
3. Drehen Sie die Flügelschraube **4** zum Arretieren nach rechts.

Stativ rotieren

1. Drehen Sie die Stellschraube **12** zum Lockern nach links.
2. Greifen Sie die Griffschraube **5** und drehen Sie das Stativ in die gewünschte Richtung.
3. Drehen Sie die Stellschraube **12** zum Arretieren nach rechts.

● Reinigung und Pflege

⚠ WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

⚠ WARNUNG! Zu Reparaturzwecken darf das Produkt nur von einer Fachkraft geöffnet werden. Lassen Sie das Produkt von einer qualifizierten Fachkraft und ausschließlich mit Original-Ersatzteilen reparieren. Dadurch wird die Sicherheit des Produkts gewährleistet.

- Üben Sie keinen starken Druck aus!
- Lassen Sie bei der Reinigung kein Wasser in das Produkt eindringen.
- Das Produkt erfordert keinerlei Wartung.
- Halten Sie das Produkt sauber, um eine gutes und sicheres Arbeiten zu gewährleisten.
- Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um das Äußere zu reinigen.
- Reinigen Sie die Öffnungen des 360°-Lasers **1** und des vertikalen Lasers **18** mit einem sanften Luftstrahl. Entfernen Sie stärkere Verschmutzungen mit einem leicht angefeuchteten Wattestäbchen.

● Lagerung

- Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht verwenden werden, lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort, der keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Bewahren Sie das Produkt in der Aufbewahrungstasche **21** auf.

● Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Produkt startet nicht.	Akku ist leer.	Laden Sie den Akku auf.
Nivellierautomatik funktioniert nicht.	Nivellierautomatik kann nicht frei schwingen. Produkt ist nicht ausreichend parallel zum Boden ausgerichtet.	Richten Sie das Produkt parallel zum Boden aus.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Infotri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 5 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 5 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 489733_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 489733_2407 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● **Service**

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG08301
Version: 01/2025

IAN 489733_2407

20